

### カーペット製造職種（織じゅうたん製造作業）

Job category: Carpet manufacturing (Operation: Woven carpet producing work)

<p>作業の定義 Criteria of Operation</p>	<p>「12尺（3.64m）巾以上の織じゅうたん織機」を使用し、パイル糸、地経（じたて）糸、緯（よこ）糸、締経（しめたて）糸で織じゅうたんと製造する作業をいう。 Refers to woven carpet producing work with pile yarn, based warp (Jitate) yarn, weft (yoko) yarn, and binding warp (Shimetate) yarn, using a "woven carpet weaving machine with a width of more than 12 shaku (3.64 m)".</p>	
<p>必須業務（移行対象職種・作業で必ず行う業務） Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)</p>	<p>第1号技能実習 Technical Intern Training (i)</p>	<p>第2号技能実習 Technical Intern Training (ii)</p>
	<p><b>(1)織じゅうたん製造作業</b> <b>Woven carpet producing work</b> ①準備作業 Preparatory work 1.パイル糸、経糸、緯糸の受入補助作業 Assisting work for receiving pile threads, warps and wefts 2.パイル糸の総の確認とさばき作業 Confirmation of "kase"(a unit of reeled thread) of pile threads and handling operation 3.ワインダー機の始動・運転の補助作業 Assisting work for starting and driving the winder machine 4.緊急の停止作業 Stop work in emergency  ②織じゅうたん製織作業 Woven carpet weaving operation 1.製織機の始動・運転・の補助作業 Assisting work for starting and operating weaving machine 2.パイル糸、経糸、のつなぎ作業の補助 Assistance in connecting the pile yarn and warp thread 3.糸切れ処理作業 Thread breakage processing work 4.緊急の停止作業 Emergency stop work</p>	<p><b>(1)織じゅうたん製造作業</b> <b>Woven carpet producing work</b> ①準備作業 Preparatory work 1.パイル糸(総(かせ)とチーズ個数の確認)経・緯(たて・よこ)糸の受入れと供給作業 Pile yarn (confirmation of the number of "kase"(a unit of reeled thread) and cheeses), acceptance and supply work of longitude and latitude (longitude and cross) yarn 2.パイル糸の総(かせ)の確認及びさばき作業 Confirmation of "kase"(a unit of reeled thread) of pile threads and handling operation 3.チーズワインダー機、コーンワインダー機の始動・運転・停止作業 Start/stop operation of cheese winder machine and cone winder machine 4.定長チーズ巻き、定長コーン巻き作業 Fixed length cheese winding, fixed length cone winding work 5.緊急時の停止作業 Stop work in emergency  ②織じゅうたん製織作業 Woven carpet weaving operation 1.製織機の始動・運転・停止作業 Start/stop operation of weaving machine 2.パイル糸、経(たて)糸のつなぎ・糸切れ処理作業 Treatment of pile threads, connecting warps, and broken threads  3.品質確認、補修・修復作業 Quality check, repair / restoration work 4.チーズ木管の交換作業 Replacement of cheese wooden tubes 5.製織機へのワイヤーのセット作業 Wire setting work to weaving machine 6.製織中でのシャトル(緯(よこ)糸)の交換作業 Replacing the shuttle (weft) thread during weaving 7.製織中での不具合部の調整作業 Adjustment of trouble part during weaving 8.原反の切りおろし、帳票類の記帳取付け作業 Cut off the raw fabric, registration to document forms 9.緊急時の停止作業 Stop work in emergency</p>
<p><b>(2)安全衛生業務</b> ①雇入れ時等の安全衛生教育、災害の原因と災害の予防 ②作業開始前の安全装置等の点検作業 ③カーペット製造職種に必要な整理整頓作業 ④カーペット製造職種の作業用機械及び周囲の安全確認作業 ⑤保護具の着用と服装の安全点検作業 ⑥安全装置の使用等による安全作業 ⑦労働衛生上の有害性を防止するための作業 ⑧異常時の応急措置を修得するための作業</p>	<p><b>(2) Safety and health work</b> ① safety and health education at the time of employment, prevention of disaster cause and disaster ② Inspection work of safety equipment etc. before starting work ③ Organizing work necessary for carpet manufacturing job category ④ Safety confirmation work for working machines and surroundings for carpet manufacturing job category ⑤ Safety inspection work of wearing protective equipment and clothes ⑥ Safety work by using safety devices, etc. ⑦ Work to prevent hazards in occupational health ⑧ Work to acquire emergency measures in case of abnormalities</p>	

<p>関連業務、周辺業務（上記必須業務に関する技能等の修得に係る業務等で該当するものを選択すること。） Related works, Peripheral works (Select what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)</p>	<p><b>(1)関連業務</b>  ①シャーリング工程作業  ②仕上・検査作業</p> <p><b>(2)周辺業務</b>  ①工場内清掃作業  ②作業区分管理作業  ③製品区分管理作業  ④機械・設備・器具等の管理作業  ⑤製品・半製品等の工場内運搬作業</p> <p>⑥フォークリフト運転作業（特別教育又は技能講習が必要）  ⑦梱包・出荷作業</p> <p><b>(3)安全衛生業務（関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務）</b>  上記※に同じ</p>	<p><b>(1) Related works</b>  ① Shearing process work  ② Finishing and inspection work</p> <p><b>(2) Peripheral works</b>  ① Cleaning work inside the factory  ② Work classification management work  ③ Product classification management work  ④ Management work of machinery, equipment and equipment tools  ⑤ Transport work inside the factory of products, semi-finished products, etc.  ⑥ Fork lift driving operation (special education or skill training required)  ⑦ Packing / shipping operation</p> <p><b>(3) Safety and health work (work to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out)</b>  Same as ※ above</p>
<p>使用する素材、材料等（該当するものを選択すること。）  Materials to be used (Select the appropriate one)</p>	<p>①パイル糸用素材（原料）（一つ以上使用すること）  1. 天然繊維  2. 化学繊維</p> <p>②パイル糸用素材（形状別）（一つ以上使用すること）  1. 紡績糸  2. フィラメント</p> <p>③織の組織を構成する糸（一つ以上使用すること）  1. 天然繊維の植物繊維  2. 化学繊維</p> <p>④バックイング用糊（必ず使用すること）</p>	<p>① Material for pile yarn (raw material) (use one or more)  1. Natural fiber  2. Chemical fiber</p> <p>② Material for pile thread (by shape) (use one or more)  1. Spun yarn  2. filament</p> <p>③ Threads constituting the texture of the weave (use one or more)  1. Natural fiber plant fiber  2. Chemical fiber</p> <p>④ adhesive for backing (be sure to use)</p>
<p>使用する機械、器具等（該当するものを選択すること。）  Machines, tools etc. to be used (Select the appropriate one)</p>	<p><b>①機械・設備（1から4及び5から7のうち各一つ以上必ず使用し、他は必要に応じて使用すること。②器具等（必要に応じて使用すること。）</b>  <b>Machinery and equipment (Please use at least one out of 1 to and 5 to 7, and use others as necessary.)</b></p> <p>1. クリール  Creel</p> <p>2. 整経機  Warper</p> <p>3. コーンワインダー機  Cone winder machine</p> <p>4. チーズワインダー機  Cheese winder machine</p> <p>5. 12尺（3.64m）以上のウィルトンカーペット織機  Wilton carpet looms with the width of 12 Shaku (3.64 m) or more</p> <p>6. 12尺（3.64m）以上のダブルフェイスカーペット織機  Double face carpet looms with the width of 12 Shaku (3.64 m) or more</p> <p>7. 12尺（3.64m）以上のアキスミンスターカーペット織機  Akisminster carpet looms with the width of 12 Shaku (3.64 m) or more</p> <p>8. ジャガード紋織機  Jacquard patterning machine</p> <p>9. シャーリング機  Shearing machine</p> <p>10. 集塵機  Dust collector</p> <p>11. 糊付け乾燥機  Sizing and drying machine</p> <p>12. 検反機  Fabric Inspection machine</p> <p>13. オーバーロックミシン  Overlock sewing machine</p> <p>14. 各機械の部品（シャトル、ワイヤー）  Parts of each machine (shuttle, wire)</p>	<p><b>③測定器（必要に応じて使用すること。）</b>  <b>Measuring instrument (to use as necessary).</b></p> <p>1. カッター  Cutter</p> <p>2. はさみ  Scissors</p> <p>3. ハンドミシン  Hand sewing machine</p> <p>1. スケール  Scale</p> <p>2. パイルゲージ  Pile gauge</p>
<p>製品等の例（該当するものを選択すること。）  Examples of products etc. (Select the appropriate one.)</p>	<p><b>①用途別分類</b>  1. 商業施設用カーペット（オフィス、学校、ホテル、劇場、レストラン用等）  2. 一般家庭住居用カーペット（居室、玄関、ベランダ、キッチン用等）  3. 特殊用途用カーペット（鉄道車両、乗用車、バス、船舶、航空機、野球場、ゴルフ場用等）</p> <p><b>②形状別分類</b>  1. ロールカーペット  2. ピースカーペット</p>	<p><b>① Classification by purpose</b>  1. Commercial facility carpet (office, school, hotel, theater, restaurant, etc.)  2. General household residential carpet (living room, entrance, veranda, kitchen etc.)  3. Special purpose carpets (railway cars, passenger cars, buses, ships, aircraft, baseball stadium, golf course etc.)</p> <p><b>② Classification by shape</b>  1. Roll carpet  2. Piece carpet</p>

<p>移行対象職種・ 作業とはならない 業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted</p>	<p>1.織布製造作業 Woven fabric manufacturing operation 2.ニット製造作業 Knit manufacturing operation 3.各種縫製作業のみの場合 In case of various sewing work only 4.チューブマット製造作業 Tubular mat manufacturing operation 5.平織カーペット製造作業 Plain woven carpet manufacturing work 6.原反製造作業のみの場合 In case of raw fabric manufacturing work only</p>	<p>7.仕上加工作業のみの場合 In case of finishing work only 8.タフテッドカーペット製造作業 Tufted carpet manufacturing work 9.ニードルパンチカーペット製造作業 Needle punched carpet manufacturing work 10.紡績運転各工程作業 Each process of Spinning operation 11.織布運転各工程作業 Each process of Weaving operation 12.上記の関連業務及び周辺業務のみの場合 In case of the above-mentioned related work and peripheral work only</p>
--	---	---

外国人技能実習機構 英訳  
translated by OTIT